

# Побачення

Борис Пастернак

Засипле сніг дороги,  
Та варто вийти лиш,  
Щоб розім'яти ноги:  
Надворі ти стоїш.

Одна, серед мовчання,  
Немов мене ти ждеш.  
Долаєш хвилювання  
І мокрий сніг жуєш.

Дерева довгим рядом  
Бредуть серед сльоти.  
Одна під снігопадом  
Стоїш на розі ти.

Тече вода з косинки,  
Тому що тане сніг.  
І зблискують росинки  
На кучерях твоїх.

А от в очах – зажура.  
І за живе бере  
Косинка, і фігура,  
І пальтечко старе.

І що б не говорили,  
Та ти уся така,  
Немов тебе створили  
Із одного шматка.

Немов би хтось залізом,  
Умоченим в смолу,  
Тебе провів нарізом  
По серцю, як по склу.

І в ньому затверділа  
Покірність милих рис.

І нам немає діла,  
Що світ жорстоким зріс,

Що ніч мете снігами,  
Бо ми вже – не чужі.  
І через це між нами  
Не провести межі.

Та хто ми? Де поділись,  
Коли від наших літ  
Лиш балачки лишились,  
А нас пропав і слід?

Переклад Олександра Грязнова